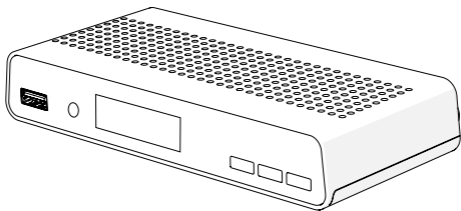


nedis

DVB-T2 Full HD Receiver

Receives signals up to 1080P

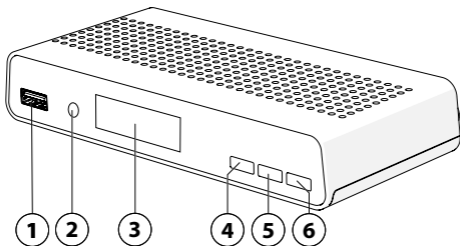
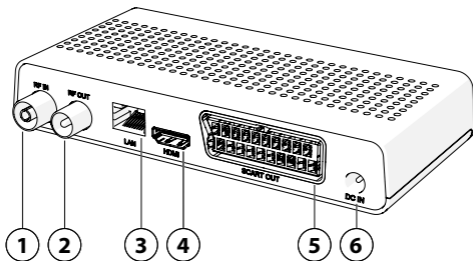
DVBT2265BK



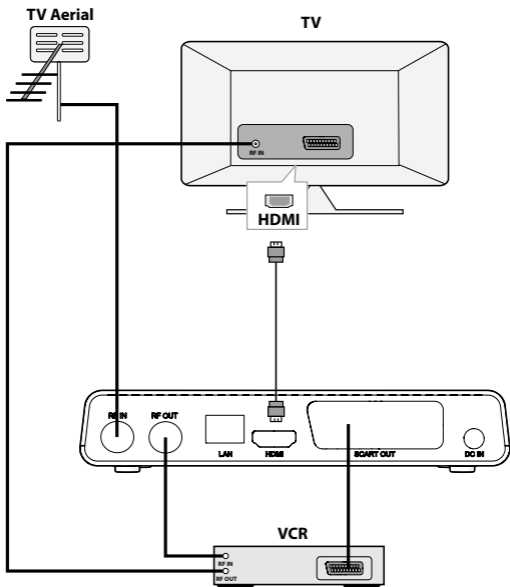
ned.is/dvbt2265bk



EN	Quick start guide	6
DE	Kurzanleitung	10
FR	Guide de démarrage rapide	16
NL	Verkorte handleiding	21
IT	Guida rapida all'avvio	26
ES	Guía de inicio rápido	31
PT	Guia de iniciação rápida	36
SV	Snabbstartsguide	41
FI	Pika-aloitusopas	46
NO	Hurtigguide	51
DA	Vejledning til hurtig start	56
HU	Gyors beüzemelési útmutató	61
PL	Przewodnik Szybki start	66
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	71
SK	Rýchly návod	76
CS	Rychlý návod	81
RO	Ghid rapid de inițiere	86

A**B**

C



DVB-T2 Set Top Box

DVBT2265BK



For more information see the extended manual online:

ned.is/dvbt2265bk

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Intended use

- The Nedis DVB-T2 Set Top Box allows you to view DVB-T Digital Television broadcasts on your TV and is exclusively meant for this purpose.
- The product is intended for indoor use only.
- Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Parts list**Front Panel [see image A]**

① USB port	USB flash drive connection (record / play video files).
② Sensor	Remote control signal receiver.
③ LED display	Channel number indicator.
④ Power button	Set Top box on/off switch.
⑤ Change channel button	Channel down.
⑥ Change channel button	Channel up.

Rear panel [see Image B]

① RF IN	Aerial cable connection.
② RF OUT	Incoming signal duplicator connection (from RF IN to another device).
③ LAN	Ethernet cable connection (home network).
④ HDMI OUT	Digital connection (TV or AV-receiver).
⑤ SCART OUT	Analogue TV connection.
⑥ DC IN	Mains adapter connection.

Safety

Safety instructions

WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Make sure that the product can dissipate its heat.
- Do not block ventilation openings and make sure that there is enough space around the product.
- Do not use near radiators, stoves and other heat-producing apparatus, such as amplifiers.
- Do not use in hot environments.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not use liquids on or near the product.
- Avoid splashing and dripping.
- Do not attempt to directly connect to a mains power outlet. This will permanently damage the set top box and may result in serious injury or death.
- Do not use extension cables to connect a flash drive to avoid read/write errors and interference.
- This product is powered through a polarizing power plug in some markets. Do not use the set top box if the power plug does not fit your mains wall outlet and consult a local electrician.
- Make sure the electrical cord is out of the way and does not bend near the connections. Do not pinch the cord, do not walk over it and do not place heavy objects onto the cord.
- This product contains no user-serviceable parts. Do not open the product.
- Have the product serviced by qualified service personnel when:
 - The product has been damaged in any way, especially the power cord or plug.
 - The product does not operate normally.
 - Liquid has been spilled or objects have fallen into the product.
 - The product has been dropped.
- Do not use a damaged product.
- Replace a damaged or defective product immediately.

- Disconnect the product from the power outlet and other equipment if problems occur.
- Disconnect the product from the power outlet during lightning storms or before prolonged periods of disuse.
- Only clean the set top box with a soft clean cloth.
- Do not use cleaning agents.

Safety symbols on the product



This symbol means risk of electric shock when not adhering to the instructions in this manual.



This symbol means that important operating and maintenance instructions are given in this manual.



The product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing, use only identical replacement parts.

Also refer to the information on the bottom of the enclosure for electrical and safety information before installing or operating the product..

Connect the product [see image C]

CAUTION

- Make sure that the voltage of your mains wall outlet matches the voltage required by the adapter.
- Disconnect all devices from mains before making any connections.
- Connect power of all your devices last.

Set up

- Turn on the product by pressing **A**(4)/**C**(1).
- Make sure your TV is switched to the right input channel.

The first time you switch on the set top box, the Main Menu will appear.

1. Follow the instructions on screen to change the Language and Country/Region and confirm with **C**(8).
2. Choose the video settings and confirm.

3. Choose which channels to scan for.
 - FTA stands for Free To Air.
 - If you choose No, all channels will be scanned.
4. After confirming, a list of available channels is made.

You are now ready to watch TV.

- ① All settings you make can be edited by going to the menu with **C** ⑥.
- ① Navigate through the menu with **C** ⑦ ⑨ ⑳ ㉓.

Password

- For some settings a password is required.
- The default password is 0000.

Specifications

Tuner	Frequency range	474 - 858 MHz
	Input impedance	75Ω unbalanced
	Signal input level	-65 ~ -25 dBm
	Symbol rate	2 - 45 Mbps
	LNB Power	13/5 V, max 500 mA
Demodulation	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Connections	RF IN	IEC connector
	RF OUT	IEC connector
	TV Scart	Composite TV (CVBS), Audio L/R
	HDMI	HDMI
Power	Input	DC 12 V, 1 A
	Power consumption	Max 8 W
Display	Standards	PAL/NTSC
	Resolution	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Decoding	Aspect Ratio	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265

	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II Right/Left/Stereo
Compliance	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

DE

Kurzanleitung

DVB-T2 Set-Top-Box

DVBT2265BK



Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online:
ned.is/dvbt2265bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Nedis DVB-T2 Set-Top-Box ermöglicht Ihnen Sendungen von digitalen DVB-T Fernsehsendern auf Ihrem TV-Gerät anzusehen und ist allein zu diesem Zweck gedacht.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
- Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Teileliste**Vorderseite [siehe Abbildung A]**

① USB Anschluss	Anschluss für USB-Flash-Laufwerk (Aufnahme/Wiedergabe von Videodateien).
② Sensor	Signalempfänger für Fernbedienung
③ LED-Display	Sendernummernanzeige.
④ Ein/Aus-Taste	Set-Top-Box Ein/Aus-Schalter
⑤ Kanalwechseltaste	Kanal runter.
⑥ Kanalwechseltaste	Kanal hoch.

Rückseite [siehe Abbildung B]

① RF IN	Antennenkabelanschluss.
② RF OUT	Durchschleusung des Eingangssignals (von RF IN an ein anderes Gerät)
③ LAN	Ethernetkabelanschluss (Heimnetzwerk).
④ HDMI OUT	Digitalanschluss (TV-Gerät oder AV-Receiver).
⑤ SCART OUT	Analog-TV-Anschluss
⑥ DC IN	Netzteilanschluss.

Sicherheit

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt die erzeugte Wärme abstrahlen kann.
- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze und sorgen Sie dafür, dass das Produkt ausreichend Freiraum hat.
- Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizungen, Öfen und anderen Geräten, die Wärmequellen sein können auf wie z. B. Verstärker.
- Nicht in heißen Umgebungen verwenden.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Keine Flüssigkeiten auf oder in der Nähe des Produkts verwenden.
- Achtung vor Spritzern und Tropfwasser.
- Keine direkte Verbindung mit einer Netzsteckdose herstellen. Dadurch wird die Set-Top-Box permanent beschädigt und dies kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um ein Flash-Laufwerk anzuschließen, um Lese-/Schreibfehler sowie Störungen auszuschließen.
- Dieses Produkt wird auf einigen Märkten mit einem polarisierenden Netzstecker betrieben. Verwenden Sie die Set-Top-Box nicht, wenn der Netzstecker nicht zu Ihrer Steckdose

- passt und konsultieren Sie einen Elektriker.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht im Weg ist und an den Anschlüssen nicht geknickt wird. Stechen Sie nicht in das Kabel, laufen Sie nicht darüber und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel.
 - Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Produkt nicht.
 - Lassen Sie das Produkt von einem ausgebildeten Techniker warten, falls:
 - das Produkt auf irgendeine Art beschädigt wurde, besonders das Netzkabel oder der Netzstecker.
 - das Produkt nicht normal funktioniert.
 - Flüssigkeiten über das Produkt gelaufen sind oder Gegenstände darauf gefallen sind.
 - das Produkt fallengelassen wurde.
 - Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
 - Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
 - Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
 - Trennen Sie das Produkt bei Gewittern oder vor längeren Zeiträumen, in denen es nicht verwendet wird, vom Stromanschluss.
 - Reinigen Sie die Set-Top-Box mit einem weichen sauberen Tuch.
 - Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Sicherheitssymbole auf dem Produkt



Dieses Symbol weist auf das Risiko für einen Stromschlag hin, wenn die Anweisungen in dieser Anleitung nicht befolgt werden.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass wichtige Bedien- und Wartungsanweisungen in dieser Anleitung enthalten sind.



Das Produkt verfügt über eine doppelte Isolierung zwischen gefährlicher Netzspannung und den für den Benutzer zugänglichen Teilen. Verwenden Sie bei Wartungsarbeiten nur identische Ersatzteile.

Beachten Sie auch die elektrischen Hinweise sowie die Sicherheitshinweise auf der Unterseite des Gehäuses, bevor Sie das Produkt installieren oder in Betrieb nehmen.

Anschließen des Produkts [siehe Abbildung C]

⚠ VORSICHT

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Netzsteckdose zur Spannung des Netzteils passt.
- Trennen Sie alle Geräte vom Stromnetz, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- Schließen Sie zum Schluss alle Ihre Geräte wieder an.

Einrichtung

- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie **A**(4)/**C**(1) drücken.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr TV-Gerät auf den richtigen Eingangskanal geschaltet ist.

Wenn Sie die Set-Top-Box zum ersten Mal einschalten, erscheint das Hauptmenü.

1. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm zum Ändern der Sprache sowie von Land/Region und bestätigen Sie dies mit **C**(8).
2. Wählen Sie die Videoeinstellungen aus und bestätigen Sie sie.
3. Wählen Sie, nach welchen Sendern gesucht werden soll.
 - FTA steht für Free To Air (frei empfangbar).
 - Wenn Sie „Nein“ auswählen, wird nach allen Sendern gesucht.
4. Nach der Bestätigung wird eine Liste aller verfügbaren Sender erstellt.

Sie können jetzt Fernsehsender anschauen.

- ① Alle von Ihnen gemachten Einstellungen, können geändert werden, indem Sie mit **C**(6) in das Menü gehen.
- ① Navigieren Sie durch das Menü mit **C**(7)(9)(21)(22).

Passwort

- Für manche Einstellungen ist ein Passwort erforderlich.
- Das Standardpasswort lautet 0000.

Spzifikationen

Tuner	Frequenzbereich	474 - 858 MHz
	Eingangsimpedanz	75Ω unsymmetrisch
	Signaleingangspegel	-65 ~ -25 dBm
	Schrittgeschwindigkeit	2 - 45 Mbps
	LNB-Leistung	13/5 V, max. 500 mA
Demodulation	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Anschlüsse	RF IN	IEC-Anschluss
	RF OUT	IEC-Anschluss
	TV Scart	Composite TV (CVBS), Audio L/R
	HDMI	HDMI
Leistung	Eingang	DC 12 V, 1 A
	Stromverbrauch	Max. 8 W
Anzeige	Standards	PAL/NTSC
	Auflösung	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekodierung	Bildseitenverhältnis	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II rechts/links/Stereo
Compliance	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

FR

Guide de démarrage rapide

Décodeur DVB-T2

DVBT2265BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :

ned.is/dvbt2265bk

Utilisation prévue

- Le décodeur Nedis DVB-T2 vous permet de visionner les émissions

de télévision numérique DVB-T sur votre téléviseur et il est exclusivement conçu à cet effet.

- Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
- Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Liste des pièces

Panneau avant [voir image A]

① Port USB	Connexion de clé USB (enregistrement / lecture de fichiers vidéo).
② Capteur	Récepteur de signal de télécommande.
③ Affichage LED	Indicateur du numéro de chaîne.
④ Bouton d'alimentation	Interrupteur marche / arrêt du décodeur.
⑤ Bouton changement de chaîne	Chaîne bas.
⑥ Bouton changement de chaîne	Chaîne haut.

Panneau arrière [voir image B]

① RF IN	Connexion du câble d'antenne.
② RF OUT	Connexion du duplicateur de signal entrant (de l'entrée RF vers un autre appareil).
③ LAN	Connexion par câble Ethernet (réseau domestique).
④ HDMI OUT	Connexion numérique (téléviseur ou récepteur AV).
⑤ SCART OUT	Connexion TV analogique.
⑥ DC IN	Connexion de l'adaptateur secteur.

Sécurité

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Assurez-vous que le produit puisse dissiper sa chaleur.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation et assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace autour du produit.
- Ne pas utiliser à proximité de radiateurs, de cuisinières ou d'autres appareils générant de la chaleur, tels que des amplificateurs.
- Ne pas utiliser dans des environnements chauds.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser de liquides sur ou à proximité du produit.
- Évitez les éclaboussures et les gouttes.
- Ne pas essayer de le brancher directement une prise de courant. Cela endommagerait définitivement le boîtier décodeur et pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas utiliser de rallonges pour connecter une clé USB afin d'éviter des erreurs de lecture / écriture et des interférences.
- Ce produit est alimenté par une fiche polarisante sur certains marchés. Ne pas utiliser le décodeur si la fiche d'alimentation ne convient pas à votre prise secteur et consultez un électricien local.
- Assurez-vous que le cordon électrique soit à l'écart et ne plie pas près des connexions. Ne pas pincer le cordon, ne pas marcher dessus et ne pas poser d'objet lourd sur le cordon.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne pas ouvrir le produit.
- Faites réparer le produit par un personnel qualifié si :
 - Le produit a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment le cordon d'alimentation ou la fiche.
 - Le produit ne fonctionne pas normalement.
 - Du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans le produit.
 - Le produit est tombé.

- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Débranchez le produit de la prise de courant et tout autre équipement en cas de problème.
- Débranchez le produit de la prise de courant en cas d'orage ou avant une longue période d'inutilisation.
- Ne nettoyer le décodeur qu'avec un chiffon doux et propre.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage.

Symboles de sécurité sur le produit



Ce symbole signifie un risque de choc électrique lorsque vous ne respectez pas les instructions de ce manuel.



Ce symbole signifie que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont données dans ce manuel.



Le produit comporte une double isolation entre une tension de secteur dangereuse et des parties accessibles à l'utilisateur. En cas de service après-vente, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

Reportez-vous également aux informations sur la partie inférieure du boîtier pour obtenir des informations sur l'électricité et la sécurité avant d'installer ou d'utiliser le produit.

Connectez le produit [voir image C]

ATTENTION

- Assurez-vous que la tension de votre prise secteur corresponde à la tension requise par l'adaptateur.
- Débranchez tous les appareils du secteur avant de procéder aux connexions.
- Branchez l'alimentation de tous vos appareils en dernier.

Configuration

- Mettez le produit sous tension en appuyant sur **A**(4)/**C**(1).
- Assurez-vous que votre téléviseur soit sur le bon canal d'entrée.

La première fois que vous mettez le décodeur sous tension, le menu principal apparaît.

1. Suivez les instructions à l'écran pour changer la langue et le pays / la région et confirmez avec **C**⑧.
2. Choisissez les paramètres vidéo et confirmez.
3. Choisissez les chaînes à rechercher.
 - FTA signifie Free To Air (en clair).
 - Si vous choisissez Non, tous les canaux seront analysés.
4. Après confirmation, une liste des chaînes disponibles est établie.

Vous êtes maintenant prêt(e) à regarder la télévision.

❶ Tous les réglages que vous faites peuvent être modifiés en allant dans le menu avec **C**⑥.

❶ Naviguez dans le menu avec **C**⑦⑨⑲⑳㉑㉒.

Mot de passe

- Pour certains paramètres, un mot de passe est requis.
- Le mot de passe par défaut est 0000.

Spécifications

Tuner	Gamme de fréquences	474 - 858 MHz
	Impédance d'entrée	75Ω déséquilibré
	Niveau d'entrée du signal	-65 ~ -25 dBm
	Taux de symbole	2 - 45 Mo/s
	Puissance du LNB	13/5 V, max. 500 mA
Démodulation	Démodulateur	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Connexions	Entrée RF	Connecteur IEC
	Sortie RF	Connecteur IEC
	Péritel télé	TV composite (CVBS), Audio G/D
	HDMI	HDMI

Puissance	Entrée	12 V CC, 1 A
	Consommation d'énergie	Max. 8 W
Affichage	Normes	PAL/NTSC
	Résolution	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Décodage	Ratio d'aspect	4:3, 16:9
	Vidéo	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	Audio MPEG2 couches I&II Droite/Gauche/Stéréo
Conformité	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

NL

Verkorte handleiding

DVB-T2 Settopbox

DVBT2265BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:

ned.is/dvbt2265bk

Bedoeld gebruik

- Met de Nedis DVB-T2 settopbox kunt u DVB-T digitale televisie-uitzendingen op uw TV bekijken en het is uitsluitend voor dit doel bedoeld.
- Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Onderdelenlijst

Voorpaneel [zie afbeelding A]

① USB-poort	USB-stick aansluiting (videobestanden opnemen/afspelen).
② sensor	Signaalontvanger met afstandsbediening.

③ LED-scherm	Nummerindicator voor de zenders.
④ Aan/uit-knop	Settopbox aan/uit schakelaar.
⑤ Knop voor zender wijzigen	Zender omlaag.
⑥ Knop voor zender wijzigen	Zender omhoog.

Achterpaneel [zie afbeelding B]

① RF IN	Aansluiting van de antennekabel.
② RF OUT	Duplicatoraansluiting voor binnenkomend signaal (van RF IN naar een ander apparaat).
③ LAN	Aansluiting Ethernet-kabel (thuisnetwerk).
④ HDMI OUT	Digitale aansluiting (TV of AV-ontvanger).
⑤ SCART OUT	Analoge TV-aansluiting.
⑥ DC IN	Aansluiting netadapter.

Veiligheid

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het product warmte kan afvoeren.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet en zorg ervoor dat er voldoende ruimte rond het product is.
- Gebruik het product niet in de buurt van radiatoren, kachels en andere apparaten die warmte produceren, zoals versterkers.
- Niet in warme omgevingen gebruiken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik geen vloeistoffen op of in de buurt van het product.
- Vermijd spatten en druppelen.
- Niet rechtstreeks op een stopcontact aansluiten. Dit kan de settopbox permanent beschadigen en tot ernstig of dodelijk letsel leiden.
- Gebruik geen verlengkabels om een USB-stick aan te sluiten om lees- en schrijffouten en interferentie te voorkomen.

- Dit product wordt in sommige markten m.b.v. een polariserende stekker van stroom voorzien. Gebruik de settopbox niet als de stekker niet in het stopcontact past en raadpleeg een plaatselijke elektricien.
- Zorg ervoor dat het elektrische snoer niet in de weg ligt en dat er geen knikken in de buurt van de aansluitingen zitten. Klem het snoer niet af, loop er niet overheen en plaats geen zware voorwerpen op het snoer.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Open het product niet.
- Wanneer nodig, laat onderhoud aan het product door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren:
 - Het product is beschadigd, met name het netsnoer of de stekker.
 - Het product werkt niet normaal.
 - Er is vloeistof gemorst of voorwerpen zijn in het product gevallen.
 - Men heeft het product laten vallen.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Haal de stekker van het product tijdens onweer of voordat u het product voor langere tijd niet gebruikt uit het stopcontact.
- Reinig de settopbox alleen met een zachte, schone doek.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen.

Veiligheidssymbolen op het product



Dit symbool duidt op het risico van een elektrische schok wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Dit symbool betekent dat deze handleiding belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies bevat.



Het product is voorzien van dubbele isolatie tussen gevaarlijke netspanning en voor de gebruiker toegankelijke onderdelen. Gebruik bij onderhoud uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.

Raadpleeg ook de informatie voor elektrische en veiligheidsinformatie op de onderkant van de behuizing voordat u het product installeert of in gebruik neemt.

Sluit het product aan [zie afbeelding C]

⚠ OPGELET

- Zorg ervoor dat de spanning van uw stopcontact overeenkomt met de door de adapter benodigde spanning.
- Zorg ervoor dat alle apparaten niet op een stopcontact zijn aangesloten voordat aansluitingen worden aangebracht.
- Sluit al uw apparaten als laatste op de stroom aan.

Instellen

- Schakel het product in door op **A**(4)/**C**(1) te drukken.
- Zorg ervoor dat uw TV naar het juiste ingangskanaal is geschakeld.

De eerste keer dat u de settopbox aan zet, zal het hoofdmenu verschijnen.

1. Volg de instructies op het scherm om de taal en land/regio in te stellen en bevestig met **C**(8).
2. Kies de video-instellingen en bevestig deze.
3. Kies de zenders die u wilt scannen.
 - FTA staat voor Free To Air.
 - Als u Nee kiest, worden alle zenders gescand.
4. Na bevestiging wordt een lijst met beschikbare zenders aangemaakt.

U bent nu klaar om TV te kijken.

- ① U kunt al uw instellingen bewerken door met **C**(6) naar het menu te gaan.
- ① Navigeer met **C**(7)(9)(21)(22) door het menu.

Wachtwoord

- Voor sommige instellingen is een wachtwoord vereist.
- Het standaard wachtwoord is 0000.

Specificaties

Tuner	Frequentiebereik	474 - 858 MHz
	Ingangsimpedantie	75Ω ongebalanceerd
	Signaalinputniveau	-65 ~ -25 dBm
	Symboolsnelheid	2 - 45 Mbps
	LNB Vermogen	13/5 V, max 500 mA
Demodulatie	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Aansluitingen	RF IN	IEC-connector
	RF UIT	IEC-connector
	TV Scart	Composiet TV (CVBS), Audio L/R
	HDMI	HDMI
Vermogen	Ingang	Gelijkstroom 12 V, 1 A
	Stroomverbruik	Max 8 W
Display	Standaarden	PAL/NTSC
	Resolutie	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Decoderen	Aspectverhouding	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	MPEG2-audiolaag I&II Rechts/Links/Stereo
Conformiteit	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

IT

Guida rapida all'avvio

Set top box DVB-T2

DVBT2265BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/dvbt2265bk

Uso previsto

- Il set top box Nedis DVB-T2 consente di ricevere le trasmissioni televisive digitali DVB-T sulla propria TV ed è inteso

esclusivamente a tale scopo.

- Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
- Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Elenco parti

Pannello anteriore [vedere l'immagine A]

① Porta USB	Connessione unità flash USB (registrazione/riproduzione di file video).
② Sensore	Ricevitore del segnale del telecomando.
③ Display LED	Indicatore del numero di canale.
④ Pulsante di accensione	Interruttore di accensione/spegnimento del set top box.
⑤ Pulsante di cambio canale	Canale giù.
⑥ Pulsante di cambio canale	Canale su.

Pannello posteriore [vedere l'immagine B]

① RF IN	Connessione cavo antenna.
② RF OUT	Connessione duplicatore di segnale in ingresso (da RF IN a un altro dispositivo).
③ LAN	Connessione cavo Ethernet (rete domestica).
④ HDMI OUT	Connessione digitale (ricevitore TV o AV).
⑤ SCART OUT	Connessione TV analogica.
⑥ DC IN	Connessione adattatore di rete elettrica.

Sicurezza

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Assicurarsi che il prodotto sia in grado di dissipare il calore.

- Non ostruire le aperture di ventilazione e assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza intorno al prodotto.
- Non utilizzare accanto a radiatori, stufe e altri apparecchi generatori di calore, come gli amplificatori.
- Non utilizzare in ambienti caldi.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non utilizzare liquidi sopra o accanto al prodotto.
- Evitare spruzzi e gocciolii.
- Non cercare di collegare direttamente alla presa elettrica di rete. Questo danneggia permanentemente il set top box e può causare infortuni gravi o letali.
- Non utilizzare prolunghe per collegare un'unità flash per evitare errori di scrittura/lettura e interferenze.
- In alcuni mercati, questo prodotto è alimentato da una spina di alimentazione polarizzante. Non utilizzare il set top box se la spina di alimentazione non si inserisce nella presa di corrente di rete e consultare un elettricista locale.
- Assicurarsi che il cavo elettrico non crei intralcio e non sia piegato in prossimità delle connessioni. Non schiacciare il cavo, non camminare su di esso e non appoggiarvi oggetti pesanti.
- Questo prodotto non contiene alcuna parte che può essere sottoposta a manutenzione da parte dell'utente. Non aprire il prodotto.
- Far sottoporre il prodotto a manutenzione da parte di personale qualificato quando:
 - Il prodotto è stato danneggiato in un qualsiasi modo, in particolare il cavo di alimentazione o la spina.
 - Il prodotto non funziona normalmente.
 - Sono stati versati dei liquidi o sono caduti degli oggetti sul prodotto.
 - Il prodotto è stato lasciato cadere.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica durante temporali o prima di periodi di inutilizzo prolungati.
- Pulire il set top box solo con un panno morbido e pulito.
- Non utilizzare detergenti.

Simboli di sicurezza sul prodotto



Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche se non si osservano le istruzioni nel presente manuale.



Questo simbolo indica che nel presente manuale sono fornite importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione.



Il prodotto incorpora un doppio isolamento fra la tensione di rete pericolosa e le parti accessibili all'utente. Durante la manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio identiche.

Inoltre fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo della custodia prima dell'installazione o dell'utilizzo del prodotto.

Collegamento del prodotto [vedere l'immagine C]

AVVERTENZA

- Assicurarsi che la tensione della presa di corrente di rete corrisponda alla tensione richiesta dall'adattatore.
- Scollegare tutti i dispositivi dalla rete prima di effettuare qualsiasi connessione.
- Collegare l'alimentazione di tutti i dispositivi per ultima.

Impostazione

- Accendere il prodotto premendo **A**(4)/**C**(1).
- Assicurarsi che la TV sia sintonizzata sul canale di ingresso corretto.

La prima volta che si accende il set top box viene visualizzato il menu principale.

1. Seguire le istruzioni sullo schermo per cambiare la lingua e il paese/la regione e confermare con **C**(8).

2. Scegliere le impostazioni video e confermare.
3. Scegliere per quali canali eseguire la scansione.
 - FTA indica Free To Air (canali in chiaro).
 - Se si sceglie No, verrà eseguita la scansione di tutti i canali.
4. Una volta confermato, verrà creato un elenco di tutti i canali disponibili.

Ora è possibile guardare la TV.

- ❶ Tutte le impostazioni effettuate possono essere modificate andando al menu con **C** ⑥.
- ❷ Navigare nel menu con **C** ⑦ ⑨ ⑳ ㉑ ㉒.

Password

- Per alcune impostazioni è necessaria una password.
- La password predefinita è 0000.

Specifiche

Sintonizzatore	Intervallo di frequenza	474 - 858 MHz
	Impedenza in ingresso	75Ω non bilanciata
	Livello di segnale in ingresso	-65 ~ -25 dBm
	Tasso di simbolo	2 - 45 Mbps
	Potenza LNB	13/5 V, max 500 mA
Demodulazione	Demodulatore	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Conessioni	RF IN	Connettore IEC
	RF OUT	Connettore IEC
	Scart TV	Composito TV (CVBS), Audio L/R
	HDMI	HDMI
Potenza	Ingresso	CC 12 V, 1 A
	Consumo di corrente	Max 8 W
Display	Standard	PAL/NTSC

	Risoluzione	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Decodifica	Rapporto d'aspetto	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II Destro/Sinistro/Stereo
Conformità	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

ES

Guía de inicio rápido

Descodificador DVB-T2

DVBT2265BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:

ned.is/dvbt2265bk

Uso previsto por el fabricante

- El descodificador DVB-T2 de Nedis le permite visualizar transmisiones de televisión digital DVB-T en su televisor y está diseñado exclusivamente para este propósito.
- El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
- Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Lista de piezas

Panel frontal [véase la imagen A]

① Puerto USB	Conexión de unidad flash USB (grabar / reproducir archivos de vídeo).
② Sensor	Receptor de señal de control remoto.
③ Pantalla LED	Indicador de número de canal.
④ Botón de encendido	Interruptor de encendido/apagado del descodificador.

⑤ Botón de cambio de canal	Canal abajo.
⑥ Botón de cambio de canal	Canal arriba.

Panel trasero [véase la imagen B]

① RF IN	Conexión del cable de antena.
② RF OUT	Conexión del duplicador de la señal de entrada (de RF IN a otro dispositivo).
③ LAN	Conexión por cable Ethernet (red doméstica).
④ HDMI OUT	Conexión digital (TV o receptor AV).
⑤ SCART OUT	Conexión de televisión analógica.
⑥ DC IN	Conexión del adaptador de red.

Seguridad

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Asegúrese de que el producto pueda disipar el calor.
 - No bloquee las aberturas de ventilación y asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del producto.
 - No lo use cerca de radiadores, estufas y otros aparatos que generen calor, como amplificadores.
 - No lo utilice en entornos calientes.
 - No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
 - No utilice líquidos sobre o cerca del producto.
 - Evite las salpicaduras y goteos.
- No intente conectarlo directamente a una toma de alimentación de red. Esto dañará permanentemente el decodificador y puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No utilice cables de extensión para conectar una unidad flash para evitar errores de lectura/escritura e interferencias.

- Este producto se alimenta a través de un enchufe de alimentación polarizado en algunos mercados. No utilice el descodificador si el enchufe de alimentación no se ajusta a la toma de corriente de la pared y consulte a un electricista de su localidad.
- Asegúrese de que el cable eléctrico esté fuera de la zona de paso y no se doble cerca de las conexiones. No pellizque el cable, no lo pise y no coloque objetos pesados sobre el cable.
- Este producto no contiene piezas que precisen servicio técnico por parte del usuario. No abra el producto.
- Encargue la revisión del producto a personal de servicio cualificado cuando:
 - El producto haya sido dañado de alguna manera, especialmente el cable de alimentación o el enchufe.
 - El producto no funcione con normalidad.
 - Se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el producto.
 - El producto se haya caído.
- Nunca utilice un producto dañado.
- Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Desconecte el producto de la toma de corriente durante las tormentas eléctricas o antes de períodos prolongados de desuso.
- Limpie el descodificador solamente con un paño suave y limpio.
- No utilice agentes de limpieza.

Símbolos de seguridad en el producto



Este símbolo significa riesgo de descarga eléctrica si no se siguen las instrucciones de este manual.



Este símbolo significa que se dan instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en este manual.



El producto incorpora doble aislamiento entre la tensión de red peligrosa y las partes accesibles por el usuario. Cuando lo someta a revisión, use solo piezas de repuesto idénticas.

Consulte también la información en la parte inferior del receptáculo para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar o hacer funcionar el producto.

Conecte el producto [véase la imagen C]

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente de su pared coincida con la tensión requerida por el adaptador.
- Desconecte todos los dispositivos de la red eléctrica antes de realizar cualquier conexión.
- Conecte la alimentación de todos sus dispositivos en último lugar.

Configuración

- Encienda el producto presionando **A**(4)/**C**(1).
- Asegúrese de que su televisor esté en el canal de entrada correcto. La primera vez que encienda el descodificador, aparecerá el menú principal.
 1. Siga las instrucciones en pantalla para cambiar el idioma y el país/región y confirme con **C**(8).
 2. Elija la configuración de vídeo y confirme.
 3. Elija qué canales hay que escanear.
 - FTA figura por Free To Air (en abierto).
 - Si elige No, serán escaneados todos los canales.
 4. Después de confirmar, se creará una lista de canales disponibles. Ahora está listo para ver la televisión.
- ① Todas las configuraciones que realice se pueden editar yendo al menú con **C**(6).
- ① Navegue a través del menú con **C**(7)(9)(21)(22).

Contraseña

- Para algunos ajustes se requiere una contraseña.
- La contraseña por defecto es 0000.

Especificaciones

Sintonizador	Rango de frecuencia	474 - 858 MHz
	Impedancia de entrada	75Ω no equilibrado
	Nivel de entrada de señal	-65 ~ -25 dBm
	Velocidad de símbolo	2 - 45 Mbps
	Potencia LNB	13/5 V, máx. 500 mA
Desmodulación	Desmodulador	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Conexiones	RF IN	Conector IEC
	RF OUT	Conector IEC
	TV Scart	TV compuesta (CVBS), Audio L/R
	HDMI	HDMI
Potencia	Entrada	CC 12 V, 1 A
	Consumo de energía	Máx. 8 W
Visualización	Estándares	PAL/NTSC
	Resolución	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Descodificación	Relación de aspecto	4:3, 16:9
	Vídeo	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II Derecha/Izquierda/Estéreo
Cumplimiento	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

Set top box DVB-T2

DVBT2265BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line:

ned.is/dvbt2265bk

Utilização prevista

- A set top box DVB-T2 da Nedis permite-lhe ver emissões de televisão digital DVB-T no seu televisor e destina-se exclusivamente a este fim.
- O produto destina-se apenas a utilização em interiores.
- Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Lista de peças

Painel frontal [ver imagem A]

① Porta USB	Ligação da unidade flash USB (gravar / reproduzir ficheiros de vídeo).
② Sensor	Recetor de sinais do controlo remoto.
③ Visor LED	Indicador de número do canal.
④ Botão de ligar/desligar	Definir Interruptor de ligar/desligar da set top box.
⑤ Alterar botão de canal	Canal anterior
⑥ Alterar botão de canal	Canal seguinte

Painel posterior [ver Imagem B]

① RF IN	Ligação por cabo de antena.
② RF OUT	Ligação do duplicador de sinal de entrada (de RF IN para outro dispositivo).
③ LAN	Ligação por cabo Ethernet (rede doméstica).
④ HDMI OUT	Ligação digital (TV ou recetor AV).
⑤ SCART OUT	Ligação de TV analógica.
⑥ DC IN	Ligação da fonte de alimentação.

Segurança

Instruções de segurança

AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Certifique-se de que o produto consegue dissipar o próprio calor.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação e certifique-se de que existe espaço suficiente à volta do produto.
- Não utilize perto de radiadores, fogões e outros aparelhos que produzam calor, tais como amplificadores.
- Não utilize em ambientes quentes.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não utilize líquidos sobre ou perto do produto.
- Evite salpicos e pingos.
- Não tente ligar diretamente a uma tomada elétrica. Caso contrário, danificará permanentemente a set top box e poderá causar ferimentos graves ou morte.
- Não utilize cabos de extensão para ligar uma unidade flash para evitar erros de leitura/gravação e interferência.
- Este produto é alimentado através de uma ficha de alimentação polarizadora em alguns mercados. Não utilize a set top box se a ficha de alimentação não encaixar na tomada da parede e consulte um electricista local.
- Certifique-se de que o cabo elétrico está fora do caminho e não se dobra perto das ligações. Não aperte o cabo, não passe por cima do mesmo e não coloque objetos pesados sobre o mesmo.
- Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não abra o produto.
- Faça com que o produto seja reparado por pessoal de manutenção qualificado quando:
 - O produto tiver sido danificado de alguma forma, especialmente pelo cabo de alimentação ou ficha.
 - O produto não funciona normalmente.
 - Foi derramado líquido ou caíram objetos dentro do produto.
 - O produto sofreu uma queda.

- Não utilize um produto danificado.
- Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Desligue o produto da tomada elétrica durante trovoadas ou antes de períodos prolongados de desativação.
- Limpe a caixa da set top apenas com um pano macio e limpo.
- Não utilize produtos de limpeza.

Símbolos de segurança no produto



Este símbolo indica um risco de choque elétrico se as instruções deste manual não forem cumpridas.



Este símbolo indica que são fornecidas instruções importantes de funcionamento e manutenção neste manual.



O produto inclui isolamento duplo entre a tensão de rede perigosa e as partes acessíveis ao utilizador. Durante a manutenção, utilize apenas peças de substituição idênticas.

Consulte também as informações na parte inferior da caixa para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou utilizar o produto.

Ligue o produto [ver imagem C]

ATENÇÃO

- Certifique-se de que a tensão da tomada de parede da sua rede elétrica corresponde à tensão necessária para o adaptador.
- Desligue todos os dispositivos da rede elétrica antes de efetuar qualquer ligação.
- Ligue todos os seus dispositivos à rede por último.

Configuração

- Ligue o produto premindo **A**^④/**C**^①.
- Certifique-se de que o seu televisor está no canal de entrada

certo.

Na primeira utilização da set top box, o Menu principal aparece.

1. Siga as instruções no ecrã para alterar o Idioma e o País/Região e confirme com **C** ⑧.
 2. Escolha as definições de vídeo e confirme.
 3. Escolha os canais que pretende procurar.
 - FTA significa Free To Air (canais abertos).
 - Se escolher Não, todos os canais serão procurados.
 4. Após a confirmação, é elaborada uma lista de canais disponíveis. Agora está pronto para ver televisão.
- ❶ Todas as definições feitas podem ser editadas abrindo o menu com **C** ⑥.
- ❷ Navegue através do menu com **C** ⑦ ⑨ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒.

Palavra-passe

- Para algumas definições é necessária uma palavra-passe.
- A palavra-passe por defeito é 0000.

Especificações

Sintonizador	Gama de frequências	474 - 858 MHz
	Impedância de entrada	75Ω desequilibrado
	Nível de entrada de sinal	-65 ~ -25 dBm
	Taxa de símbolos	2 - 45 Mbps
	Potência LNB	13/5 V, máx. 500 mA
Desmodulação	Desmodulador	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Ligações	RF IN	Conetor IEC
	RF OUT	Conetor IEC
	TV Scart	TV (CVBS) compósito, Áudio L/R
	HDMI	HDMI
Potência	Entrada	DC 12 V, 1 A

	Consumo de energia	Máx. 8 W
Ecrã	Normas	PAL/NTSC
	Resolução	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Descodificação	Relação de aspeto	4:3, 16:9
	Vídeo	MPEG2, MPEG4/H.265
	Áudio	Camada de áudio MPEG2 I&II Direita/Esquerda/Estéreo
Conformidade	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

SV

Snabbstartsguide

DVB-T2 mottagare för kabel-TV DVBT2265BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online:

ned.is/dvbt2265bk

Avsedd användning

- Nedis DVB-T2 mottagare för kabel-TV tillåter dig att se DVB-T digitala televisionssändningar på din TV och är uteslutande avsedd för detta ändamål.
- Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
- Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Dellista

Frontpanel [se bild A]

① USB-port	USB anslutning för USB-minne (spela in/spela upp videofiler).
② Sensor	Fjärrkontrollens signalmottagare.
③ LED-display	Kanalnummerindikator.
④ Kraftknapp	Till-/frånströmbrytare.

⑤ Knapp för kanalbyte	Kanal ner.
⑥ Knapp för kanalbyte	Kanal upp.

Baksida [se bild B]

① RF IN	Antennkabelanslutning.
② RF OUT	Anslutning för inkommande signalduplikator (från RF IN till en annan enhet).
③ LAN	Anslutning för Ethernet-kabel (hemnätverk).
④ HDMI OUT	Digitalanslutning (TV eller AV-mottagare).
⑤ SCART OUT	Analog TV-anslutning.
⑥ DC IN	Anslutning för nätadapter.

Säkerhet

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Säkerställ att produkten kan avge dess värme.
- Blockera inte ventilationsöppningar, och säkerställ tillräckligt fritt utrymme runt produkten.
- Använd inte produkten nära värmeelement, spisar eller andra värmealstrande apparater såsom förstärkare.
- Använd inte produkten i heta miljöer.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Använd inte vätskor på eller nära produkten.
- Undvik stänk och dropp.
- Försök inte att ansluta enheten direkt till ett eluttag. Detta kommer att permanent skada mottagaren för kabel-TV och kan resultera i svåra personskador eller dödsfall.
- Använd inte förlängningskabler för att ansluta ett USB-minne för att undvika läs-/skrivfel och störning.
- Denna produkt kraftförsörjs via en nycklad stickkontakt på vissa marknader. Använd inte mottagaren för kabel-TV om stickkontakten inte passar i ditt eluttag och rådgör med en lokal elektriker.

- Säkerställ att nätsladden inte är i vägen och inte är böjd nära anslutningarna. Kläm inte nätsladden, trampa inte på den och placera inte tunga föremål på nätsladden.
- Denna produkt innehåller inga delar användaren som kan serva. Öppna inte produkten.
- Låt kvalificerad servicepersonal serva produkten om:
 - Produkten är skadad på något sätt, speciellt nätsladden eller stickkontakten.
 - Produkten inte fungerar normalt.
 - Vätska har spillts eller föremål har fallit in i produkten.
 - Produkten har tappats.
- Använd inte en skadad produkt.
- Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla bort produkten från eluttaget under åskväder eller om enheten inte kommer att användas under en längre tid.
- Rengör mottagaren för kabel-TV med endast en mjuk och ren trasa.
- Använd inte rengöringsmedel.

Säkerhetssymboler på produkten



Denna symbol betyder risk för elchock om du inte efterlever anvisningarna i denna handbok.



Denna symbol betyder att viktiga handhavande- och underhållsanvisningar finns i denna handbok.



Produkten är försedd med dubbel isolering mellan farliga nätspänningar och delar som användaren kan komma i kontakt med. Använd endast identiska utbytesdelar vid service.

Se även informationen på höljets undersida angående elektrisk och säkerhetsinformation före installation och handhavande av produkten.

Anslut produkten [se bild C]

FÖRSIKTIGHET

- Säkerställ att spänningen i ditt eluttag överensstämmer med den spänning som nätadaptorn arbetar med.
- Koppla bort alla enheter från nätspänningen innan du ansluter en kabel.
- Anslut till sist alla dina enheter till nätspänningen.

Inställning

- Slå på produkten genom att trycka på **A**(4)/**C**(1).
- Säkerställ att din TV är inställd till rätt ingångskanal.

Första gången du slår på din mottagare för kabel-TV visas huvudmenyn.

1. Följ anvisningarna på skärmen för att byta språket och land/region och bekräfta med **C**(8).
2. Välj videoinställningar och bekräfta.
3. Välj vilka kanaler att skanna efter.
 - FTA betyder Free To Air (Fri att sändas).
 - Om du väljer No kommer alla kanaler att skannas.
4. Efter bekräftelse upprättas en lista med tillgängliga kanaler.

Du är nu klar att se på TV.

- ① Alla utförda inställningar kan redigeras genom att öppna menyn med **C**(6).
- ① Navigera i menyn med **C**(7)(9)(21)(22).

Lösenord

- Vissa inställningar kräver ett lösenord.
- Det fabriksinställda lösenordet är 0000.

Specifikationer

Mottagare	Frekvensområde	474 - 858 MHz
	Ingångsimpedans	75Ω obalanserat

	Signalens ingångsnivå	-65 ~ -25 dBm
	Symbolhastighet	2 - 45 Mbps
	LNB-effekt	13/5 V, max 500 mA
Demodulering	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Anslutningar	RF IN	IEC-kontakt
	RF UT	IEC-kontakt
	TV-scart	Komposit TV (CVBS), Audio V/H
	HDMI	HDMI
Effekt	Ingång	12 VDC, 1 A
	Strömförbrukning	Max 8 W
Display	Standarder	PAL/NTSC
	Upplösning	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Avkodning	Bildförhållande	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	MPEG2 Audiolager I och II Höger/Vänster/Stereo
Efterlevnad	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

FI

Pika-aloitusopas

DVB-T2-digiviritin

DVBT2265BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:

ned.is/dvbt2265bk

Käyttötarkoitus

- Nedis DVB-T2-digiviritin ansiosta voit katsoa digitaalisia DVB-T-televisiolähetystiä televisiostasi. Se on tarkoitettu

yksinomaan tähän tarkoitukseen.

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Osaluettelo

Etupaneeli [katso kuva A]

① USB-portti	USB-muistin liitäntä (videotiedostojen tallentaminen/toistaminen).
② Anturi	Kaukosäätimen signaalin vastaanotin.
③ LED-näyttö	Kanavan numeron ilmaisin.
④ Virtapainike	Digivirttimen virran kytkeminen päälle/pois.
⑤ Kanavan vaihtopainike	Kanava alaspäin.
⑥ Kanavan vaihtopainike	Kanava ylöspäin.

Takapaneeli [katso kuva B]

① RF IN	Antennikaapelin liitäntä.
② RF OUT	Tulosignaalin kopioijan liitäntä (RF-tulosta toiseen laitteeseen).
③ LAN	Ethernet-kaapelin liitäntä (kotiverkkoon).
④ HDMI OUT	Digitaalinen liitäntä (televisioon tai AV-vastaanottimeen).
⑤ SCART OUT	Analoginen TV-liitäntä.
⑥ DC IN	Verkkovirta-adapterin liitäntä.

Turvallisuus

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Varmista, että lämpö pääsee haihtumaan tuotteesta.
- Älä tuki tuuletusaukkoja ja varmista, että tuotteen ympärillä on riittävästi tilaa.

- Älä käytä lähellä lämpöpattereita, uuneja ja muita lämpöä tuottavia laitteita, kuten vahvistimia.
- Älä käytä kuumissa ympäristöissä.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä käytä nesteitä tuotteen päällä tai lähellä.
- Vältä roiskeita ja tiputtelua.
- Älä yritä kytkeä suoraan sähköpistorasiaan. Se vahingoittaa digiviritintä pysyvästi ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Älä käytä jatkojohtoja USB-muistin liittämiseen luku-/kirjoitusvirheiden ja häiriöiden välttämiseksi.
- Tuotteen virtalähteenä on joillakin markkinoilla polarisoitu pistoke. Älä käytä digiviritintä, jos pistoke ei sovi pistorasiaan, vaan ota yhteyttä paikalliseen sähköasentajaan.
- Varmista, että sähköjohto ei ole tiellä eikä se ole taipunut liitäntöjen läheisyydessä. Älä purista johtoa, älä kävele sen päältä äläkä aseta painavia esineitä sen päälle.
- Tämän tuote ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä avaa tuotetta.
- Toimita tuote pätevän huoltohenkilöstön huollettavaksi, kun:
 - Tuote, erityisesti virtajohto tai pistoke, on jollakin tavoin vaurioitunut.
 - Tuote ei toimi normaalisti.
 - Tuotteen päälle on roiskunut nestettä tai pudonnut esineitä.
 - Tuote on pudonnut.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Puhdista digiviritin vain pehmeällä puhtaalla liinalla.
- Älä käytä puhdistusaineita.

Tuotteen turvamerkkit



Tämä merkki tarkoittaa sähköiskun vaaraa, jos tämän käyttöoppaan ohjeita ei noudateta.



Tämä merkki tarkoittaa, että tässä käyttöoppaassa on annettu tärkeitä käyttö- ja kunnossapito-ohjeita.



Tuotteessa on kaksoiseristys vaarallisen verkkojännitteen ja käyttäjän käyttämien osien välillä. Huollettaessa saa käyttää vain samanlaisia varaosia.

Katso myös kotelon pohjassa olevat sähkö- ja turvallisuustiedot ennen tuotteen asentamista ja käyttöä.

Kytke tuote [katso kuva C]

HUOMIO

- Varmista, että sähköpistorasian jännite vastaa adapterin vaatimaa jännitettä.
- Irrota kaikki laitteet verkkovirrasta ennen kytkentöjen tekemistä.
- Kytke kaikkien laitteiden virta päälle lopuksi.

Asetukset

- Kytke tuotteen virta päälle painamalla **A**(4)/**C**(1).
 - Varmista, että televisiosi on kytketty oikealle tulokanavalle.
- Kun kytket digiviritimen ensimmäisen kerran päälle, näkyviin tulee päävalikko.
1. Vaihda kieltä ja maata/aluetta noudattamalla näytön ohjeita ja vahvista painamalla **C**(8).
 2. Valitse videoasetukset ja vahvista.
 3. Valitse haettavat kanavat.
 - FTA tarkoittaa vapaasti vastaanotettavia kanavia (Free To Air).
 - Jos valitset Ei, kaikki kanavat haetaan.
 4. Vahvistuksen jälkeen näytetään luettelo käytettävissä olevista kanavista.

Voit nyt katsoa televisiota.

- 1 Voit muokata kaikkia tekemiäsi asetuksia siirtymällä valikkoon painamalla **C** 6.
- 1 Navigoi valikossa painamalla **C** 7 9 21 22.

Salasana

- Jotkin asetukset edellyttävät salasanaa.
- Oletussalasana on 0000.

Tekniset tiedot

Viritin	Taajuusalue	474–858 MHz
	Tuloimpedanssi	75Ω tasapainottamaton
	Signaalin tulotaso	-65 ~ -25 dBm
	Johtosignaalin numeronopeus	2 - 45 Mbps
	LNB-teho	13/5 V, maks. 500 mA
Demodulaatio	Demodulaattori	QPSK/8PSK
	FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, 8/9, 9/10
Liitännät	RF-tulo	IEC-liitin
	RF-lähtö	IEC-liitin
	TV Scart	Komposiitti-TV (CVBS), ääni vas./oik.
	HDMI	HDMI
Teho	Tulo	DC 12 V, 1 A
	Virrankulutus	Maks. 8 W
Näyttö	Standardit	PAL/NTSC
	Resoluutio	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekoodaus	Kuvasuhde	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Ääni	MPEG2 Audio Layer I ja II Oikea/Vasen/Stereo
Vaatimustenmukaisuus	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

DVB-T2 TV-mottaker

DVBT2265BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:

ned.is/dvbt2265bk

Tiltenkt bruk

- Med Nedis DVB-T2 TV-mottakeren kan du se digitale DVB-T-TV-sendinger på TV-en din, og er utelukkende tiltenkt denne hensikten.
- Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.
- Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Liste over deler

Frontpanel [se bilde A]

① USB-port	USB-flashstasjonstilkobling (spill inn / spill av videofiler).
② Sensor	Signalmottaker for fjernkontroll.
③ LED-display	Kanalnummerindikator.
④ På/av-knapp	På/av-bryter på TV-mottakeren.
⑤ Knapp for bytting av kanal	Kanal ned.
⑥ Knapp for bytting av kanal	Kanal opp.

Bakpanel [se bilde B]

① RF IN	Antennekabeltilkobling.
② RF OUT	Innkommende signalduplikatortilkobling (fra RF IN til en annen enhet).
③ LAN	Ethernet-kabeltilkobling (hjemmenettverk).

④ HDMI OUT	Digitaltilkobling (TV- eller AV-mottaker).
⑤ SCART OUT	Analog TV-tilkobling.
⑥ DC IN	Strømnettadaptertilkobling.

Sikkerhet

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Sørg for at produktet kan spre varmen.
- Ikke blokkér ventilasjonsåpningene og sørg for at det er nok plass rundt produktet.
- Ikke bruk i nærheten av radiatorer, ovner eller andre varmegenererende apparater, for eksempel forsterkere.
- Ikke bruk i varme omgivelser.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke håndter væsker på eller i nærheten av produktet.
- Unngå vannsprut og drypping.
- Ikke prøv å koble til et strømuttak direkte. Dette fører til permanent skade på TV-mottakeren og kan føre til alvorlig skade eller død.
- Ikke bruk skjøtekabler for å koble til flash-stasjoner for å unngå avlesnings-/opptaksfeil og interferens.
- Dette produktet forsynes via en polariserende strømkontakt i enkelte markeder. Ikke bruk TV-mottakeren hvis strømkontakten ikke passer i strømuttaket. Forhør deg med en lokal elektriker.
- Sørg for at strømledningen ikke er i veien og ikke bøyes i nærheten av kontaktene. Ikke klem ledningen, ikke gå over den og ikke sett tunge gjenstander på ledningen.
- Dette produktet inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Ikke åpne produktet.
- Få kvalifisert servicepersonell til å utføre service på produktet hvis:
 - Produktet er skadet på noe vis – gjelder spesielt strømledningen eller -kontakten.
 - Produktet ikke fungerer som normalt.
 - Det er sølt væske eller gjenstander har falt inn i produktet.

- Produktet er mistet i bakken.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømuttaket og eventuelt annet utstyr.
- Koble produktet fra strømuttaket under tordenvær eller før lengre perioder uten bruk.
- Bare vask TV-mottakeren med en myk og ren klut.
- Ikke bruk rengjøringsmidler.

Sikkerhetssymboler på produktet



Dette symbolet betyr risiko for elektrisk støt hvis instruksjonene i denne håndboken ikke følges.



Dette symbolet betyr at viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner oppgis i denne håndboken.



Produktet bruker dobbel isolering mellom farlig nettspenning og deler som er tilgjengelige for brukeren. Når service utføres, skal bare identiske reservedeler brukes.

Se også informasjonen på bunnen av kabinettet for elektrisk informasjon og sikkerhetsinformasjon før du installerer eller betjener produktet.

Koble til produktet [Bilde C]

VARSOMHET

- Sørg for at spenningen i nettspenningsuttaket samsvarer med spenningen som kreves for adapteren.
- Koble alle enheter fra nettspenningen før du gjør noen tilkoblinger.
- Koble til strøm for alle enhetene til slutt.

Konfigurering

- Slå på produktet ved å trykke på **A**④/**C**①.
 - Sørg for at TV-en er stilt inn til riktig inngangskanal.
- Den første gangen du slår på TV-mottakeren, vises hovedmenyen.

1. Følg instruksjonene på skjermen for å endre språk og land/region, og bekreft med **C** ⑧.
2. Velg videoinnstillingene og bekreft.
3. Velg hvilke kanaler du vil skanne etter.
 - FTA står for Free To Air.
 - Hvis du velger Nei, skannes alle kanalene.
4. Etter at du har bekreftet, lages det en liste over tilgjengelige kanaler.

Nå er du klar for å se på TV.

- ① Alle innstillingene du gjør kan redigeres ved å gå til menyen med **C** ⑥.
- ① Naviger gjennom menyen med **C** ⑦ ⑨ ⑲ ⑳.

Passord

- For enkelte innstillinger er det nødvendig med passord.
- Standard passord er 0000.

Spesifikasjoner

Tuner	Frekvensrekkevidde	474 - 858 MHz
	Inngangsimpedans	75Ω ubalansert
	Signalinngangsnivå	-65 ~ -25 dBm
	Symbolfrekvens	2 - 45 Mbps
	LNB-effekt	13/5 V, maks. 500 mA
Demodulasjon	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Tilkoblinger	RF IN	IEC-kontakt
	RF OUT	IEC-kontakt
	TV-scart	Kompositt-TV (CVBS), lyd V/H
	HDMI	HDMI
Effekt	Inngang	DC 12 V, 1 A
	Strømforbruk	Maks. 8 W
Skjerm	Standarder	PAL/NTSC
	Oppløsning	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekoding	Sideforhold	4:3, 16:9

	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Lyd	MPEG2 Audio Layer I&II Høyre/Venstre/Stereo
Samsvar	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

DA

Vejledning til hurtig start

DVB-T2 Set-top boks

DVBT2265BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online:

ned.is/dvbt2265bk

Tilsigtet brug

- Nedis DVB-T2 Set-top boksen gør det muligt for dig at se DVB-T digitale tv-udsendelser på dit fjernsyn og er udelukkende beregnet til dette formål.
- Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
- Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Liste over dele

Frontpanel [se billede A]

① USB-port	USB-flashdrevforbindelse (optage / afspille videofiler).
② Sensor	Fjernbetjeningens signalmodtager.
③ LED-display	Kanalnummer-indikator.
④ Knappen Power	Tænd/sluk-knap til set-top boks.
⑤ Knappen Skift kanal	Kanal ned.
⑥ Knappen Skift kanal	Kanal op.

Bagpanel [se billede B]

① RF IN	Antennekabelforbindelse.
② RF OUT	Indkommende signalduplikatorforbindelse (fra RF IN til en anden enhed).
③ LAN	Ethernetkabelforbindelse (hjemmenetværk).
④ HDMI OUT	Digital forbindelse (TV- eller AV-modtager).
⑤ SCART OUT	Analog TV-forbindelse.
⑥ DC IN	Netadapterforbindelse.

Sikkerhed

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Sørg for, at produktet kan sprede dets varme.
- Bloker ikke ventilationsåbninger, og sørg for, at der er nok plads omkring produktet.
- Brug det ikke i nærheden af radiatorer, komfurer og andre varmeafgivende apparater, f.eks. forstærkere.
- Brug det ikke i varme omgivelser.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug ikke væsker på eller nær produktet.
- Undgå sprøjt og dryp.
- Forsøg ikke direkte tilslutning til en netstrømkontakt. Dette beskadiger permanent set-top boksen og kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.
- Brug ikke forlængerledninger til at oprette forbindelse til et flashdrev med henblik på at undgå læse-/skrivefejl og interferens.
- Dette produkt forsynes gennem et polariserende strømstik på nogle markeder. Brug ikke set-top boksen, hvis strømstikket ikke passer i din netstikkontakt, og kontakt en lokal elektriker.
- Sørg for, at den elektriske ledning er af vejen og ikke bøjer i nærheden af forbindelserne. Undlad at knibe ledningen, at gå over den og at anbringe tunge genstande på den.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af

brugeren. Åbn ikke produktet.

- Få foretaget service af produktet af et kvalificeret servicepersonale, når:
 - Produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, især strømledningen eller stikket.
 - Produktet ikke fungerer normalt.
 - Der er blevet spildt væske, eller genstande er faldet ind i produktet.
 - Produktet er blevet tabt.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Kobl produktet fra stikkontakten under tordenvejr eller inden længere perioder uden brug.
- Rengør kun set-top boksen med en blød, ren klud.
- Brug ikke rengøringsmidler.

Sikkerhedssymboler på produktet



Dette symbol betyder risiko for elektrisk stød, når instruktionerne i denne vejledning ikke følges.



Dette symbol betyder, at der angives vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i denne vejledning.



Dette produkt har dobbelt isolering mellem farlig netspænding og dele, der er tilgængelige for brugeren. Under service må der kun bruges identiske reservedele.

Se også informationen på bunden af kabinettet for oplysninger om el og sikkerhed, inden produktet installeres eller betjenes.

Tilslut produktet [se billedet C]

FORSIGTIG

- Sørg for, at stikkontaktens spænding er den samme som den spænding, der kræves af adapteren.
- Kobl alle enheder fra nettet, inden du foretager forbindelser.
- Slut til sidst alle dine enheder til strøm.

Opsætning

- Tænd for produktet ved at trykke på **A**(4)/**C**(1).
- Sørg for, at dit fjernsyn står på den rette inputkanal.

Den første gang du tænder for set-top boksen, vises hovedmenuen.

1. Følg instruktionerne på skærmen for at skifte sprog og land/region, og bekræft med **C**(8).
 2. Vælg videoindstillingerne og bekræft.
 3. Vælg hvilke kanaler, der skal søges efter.
- FTA står for Free To Air.
 - Hvis du vælger Nej, søges der efter alle kanaler.
4. Efter bekræftelsen laves der en liste over tilgængelige kanaler. Du er nu klar til se fjernsyn.

- ① Alle indstillinger, du foretager, kan redigeres ved at gå til menuen med **C**(6).
- ① Naviger gennem menuen med **C**(7)(9)(21)(22).

Adgangskode

- Til nogle indstillinger kræves der en adgangskode.
- Standardadgangskoden er 0000.

Specifikationer

Tuner	Frekvensinterval	474 - 858 MHz
	Inputimpedans	75Ω uafbalanceret
	Signalinputniveau	-65 ~ -25 dBm
	Symbolhastighed	2 - 45 Mbps
	LNB-effekt	13/5 V, maks. 500 mA
Demodulation	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Forbindelser	RF IN	IEC-konnektor
	RF OUT	IEC-konnektor
	TV Scart	Komposit TV (CVBS), Audio H/V
	HDMI	HDMI
Effekt	Input	DC 12 V, 1 A
	Strømforbrug	Maks. 8 W

Skærm	Standarder	PAL/NTSC
	Opløsning	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekodning	Billedformat	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Lyd	MPEG2 Audio Layer I&II Højre/Venstre/Stereo
Overensstemmelse	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

HU

Gyors beüzemelési útmutató

DVB-T2 beltéri egység

DVBT2265BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:

ned.is/dvbt2265bk

Tervezett felhasználás

- A Nedis DVB-T2 beltéri egység segítségével DVB-T digitális tévéműsorokat nézhet tévékészülékén. A készülék rendeltetésszerűen kizárólag erre a célra használható.
- A termék beltéri használatra készült.
- A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Alkatrészlista

Előlap [lásd A kép]

① USB port	USB flash meghajtó csatlakoztatása (videofájlok felvétele/lejátszása).
② Érzékelő	A távirányító vezérlőjelének vevője.
③ LED-es kijelző	Csatornaszám-kijelző.
④ Be-/kikapcsoló gomb	A beltéri egység be-/kikapcsoló gombja.
⑤ Csatornaváltás gomb	Csatornaváltás lefelé.

⑥ Csatornaváltás gomb	Csatornaváltás felfelé.
------------------------------	-------------------------

Hátlap [lásd B kép]

① RF IN	Antennakábel-csatlakozás.
② RF OUT	Bejövő jelduplikátor-csatlakozás (RF IN-ről más készülékre).
③ LAN	Ethernetkábel-csatlakozás (otthoni hálózat).
④ HDMI OUT	Digitális csatlakozás (TV- vagy AV-vevő).
⑤ SCART OUT	Analóg TV-csatlakozás.
⑥ DC IN	Hálózatiadapter-csatlakozás.

Biztonság

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ügyeljen arra, hogy a termék le tudja adni a hőt.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat, és hagyjon elég helyet a termék körül.
- Ne használja fűtőtest, tűzhely és más hő termelő készülék, például erősítő mellett.
- Ne használja forró környezetekben.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne használjon folyadékokat a terméken, vagy mellette.
- Kerülje a fröccsenést és csepegést.
- Ne próbálja közvetlenül hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztatni. Ez a beltéri egység maradandó károsodását okozza, és súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.
- Ne használjon hosszabbítókábelt a flash meghajtó csatlakoztatásához, elkerülve ezzel az olvasási/írási hibákat és az interferenciát.
- A termék áramellátása egyes piacokon polarizált csatlakozódugón keresztül történik. Ne használja a beltéri egységet, ha a csatlakozódugó nem illik a fali csatlakozóaljzatba; ilyenkor

forduljon egy helyi villanszerelőhöz.

- Ügyeljen arra, hogy az elektromos zsinór ne legyen útban, és ne hajlítsa meg a csatlakozás közelében. Ügyeljen arra, hogy a zsinór ne szoruljon be, ne lépjen rá, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Ez a termék nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne nyissa ki a terméket.
- Javíttassa meg a terméket képzett szerelővel, ha:
 - Bármilyen sérülés keletkezik a terméken, különösen a tápkábelen vagy a csatlakozódugón.
 - A termék nem működik megfelelően.
 - A termékre folyadék fröccsent, vagy valami ráesett.
 - A terméket leejtették.
- Sérült terméket ne használjon.
 - A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Villámlással járó vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni, akkor válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- A beltéri egységet csak puha, tiszta kendővel tisztítsa.
- Ne használjon tisztítószeret.

Biztonsági jelölések a terméken



Ez a jel azt jelenti, hogy a kézikönyv útmutatásainak figyelmen kívül hagyása áramütésveszéllyel jár.



Ez a jel azt jelenti, hogy a kézikönyv fontos használati és karbantartási útmutatásokat tartalmaz.



A termék dupla szigeteléssel van ellátva a veszélyes hálózati feszültség és a felhasználó számára hozzáférhető alkatrészek között. Javításkor csak azonos cserealkatrészeket szabad használni.

A termék beüzemelése vagy használata előtt tekintse át a ház alján található elektromos és biztonsági tudnivalókat is.

Csatlakoztassa a terméket [lásd D kép]

VIGYÁZAT!

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozóaljzat feszültsége megegyezik az adapter által igényelt feszültséggel.
- A csatlakozások létrehozása előtt csatlakoztasson le minden készüléket a hálózatról.
- Végül csatlakoztassa az áramellátást az összes készülékhez.


Beállítás

- Kapcsolja be a terméket az **A**^④/**C**^① gomb megnyomásával.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a TV a megfelelő bemeneti csatornára van kapcsolva.

A beltéri egység első bekapcsolásakor megjelenik a főmenü.

1. A képernyőn megjelenő utasításokat követve módosítsa a Nyelv és az Ország/Régió beállítását, és erősítse meg a **C**^⑧ gombbal.
2. Válassza ki a videobeállításokat, és erősítse meg őket.
3. Válassza ki a keresett csatornákat.
 - Az FTA a Free To Air, magyarul ingyenes rövidítése.
 - Ha a Nem lehetőséget választja, akkor a készülék az összes csatornát keresni fogja.
4. A megerősítés után elkészül az elérhető csatornák listája.

Ekkor megkezdheti a tévénézést.

 Az összes elvégzett beállítást módosíthatja a menüben a **C**^⑥ gombbal.

 A menüben a **C**^⑦^⑨^⑲^⑳ gombbal navigálhat.

Jelszó

- Egyes beállításokhoz jelszó szükséges.
- Az alapértelmezett jelszó a 0000.

Műszaki adatok

Tuner	Frekvenciatartomány	474 – 858 MHz
	Bemeneti impedancia	75Ω nem kiegyenlített
	Bemeneti jelszint	-65 ~ -25 dBm
	Jelsebesség	2 - 45 Mbps
	Vevőfej áramellátása	13/5 V, max. 500 mA

Demoduláció	Demodulátor	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Csatlakoztathatóság	RF bemenet	Négyszeresen árnyékolt kábel
	RF kimenet	Négyszeresen árnyékolt kábel
	TV-SCART	Kompozit TV (CV), hang B/J
	HDMI	HDMI
Teljesítmény	Bemenet	DC 12 V, 1 A
	Teljesítményfelvétel	Max. 8 W
Kijelző	Szabványok	PAL/NTSC
	Felbontás	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekódolás	Méretarány	4:3, 16:9
	Videó	MPEG2, MPEG4/H.265
	Hang	MPEG2 Audio Layer I&II jobb/bal/sztereó
Megfelelőség	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

PL

Przewodnik Szybki start

Dekoder DVB-T2

DVBT2265BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:

ned.is/dvbt2265bk

Przeznaczenie

- Dekoder DVB-T2 Nedis umożliwia oglądanie kanałów telewizji cyfrowej DVB-T na telewizorze i jest przeznaczony wyłącznie do tego celu.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Lista części

Panel przedni [patrz rysunek A]

① Port USB	Przyłącze napędu flash USB (nagrywanie/ odtwarzanie plików wideo).
② Czujnik	Odbiornik sygnału pilota.
③ Wyświetlacz LED	Wskaźnik numeru kanału.
④ Włącznik zasilania	Włącznik/wyłącznik dekodera.
⑤ Przycisk zmiany kanału	Przełącz kanał w dół.
⑥ Przycisk zmiany kanału	Przełącz kanał w górę.

Panel tylny [patrz rysunek B]

① RF IN	Przyłącze kabla antenowego.
② RF OUT	Przyłącze powielacza sygnału przychodzącego (z RF IN do innego urządzenia).
③ LAN	Przyłącze kabla Ethernet (sieć domowa).
④ HDMI OUT	Przyłącze cyfrowe (odbiornik TV lub AV).
⑤ SCART OUT	Przyłącze TV analogowe.
⑥ DC IN	Przyłącze zasilacza.

Bezpieczeństwo

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że produkt może rozpraszać swoje ciepło.
 - Nie blokuj otworów wentylacyjnych i upewnij się, że wokół produktu jest wystarczająco dużo miejsca.
 - Nie używaj w pobliżu grzejników, pieców i innych urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak wzmacniacze.
 - Nie używaj w gorących środowiskach.
 - Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.

- Nie stosuj płynów na produkcie lub w jego pobliżu.
- Unikaj chlapania i opryskania.
- Nie wolno podłączać bezpośrednio do gniazdka sieciowego. Spowoduje to trwałe uszkodzenie dekodera i może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Nie używaj przedłużaczy do podłączania pamięci flash, aby uniknąć błędów odczytu/zapisu i zakłóceń.
- Na niektórych rynkach ten produkt jest zasilany przez wtyczkę polaryzacyjną. Nie używaj dekodera, jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka sieciowego, i poproś o pomoc lokalnego elektryka.
- Upewnij się, że przewód elektryczny jest odsunięty i nie zgina się w pobliżu przyłączy. Nie przyciskaj przewodu, nie chodź po nim i nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.
- Żadna z części produktu nie jest przeznaczona do serwisowania przez użytkownika. Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt wymaga serwisowania przez wykwalifikowany personel serwisowy, gdy:
 - Produkt został w jakikolwiek sposób uszkodzony, zwłaszcza przewód zasilający lub wtyczka.
 - Produkt nie działa normalnie.
 - Rozlano ciecz lub na produkt spadły przedmioty.
 - Produkt został upuszczony.
 - Nie używaj uszkodzonego produktu.
 - Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
 - Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.
 - Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego w przypadku burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub przed dłuższymi okresami wyłączenia.
 - Dekoder czyść wyłącznie za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki.
 - Nie stosuj środków czyszczących.

Symbole bezpieczeństwa zastosowane na produkcie



Ten symbol oznacza ryzyko porażenia prądem, gdy użytkownik nie przestrzega instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.



Ten symbol oznacza, że w niniejszej instrukcji podane są ważne instrukcje obsługi i konserwacji.



Produkt zawiera podwójną izolację między niebezpiecznym napięciem sieciowym a częściami dostępnymi dla użytkownika. Podczas serwisowania używaj tylko oryginalnych części zamiennych.

Przed instalacją lub obsługą urządzenia należy także zapoznać się z informacjami na dole obudowy w celu uzyskania informacji dotyczących instalacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

Podłączanie produktu [patrz rysunek C]

⚠ PRZESTROGA

- Upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu wymaganemu przez zasilacz.
- Przed dokonaniem jakiegokolwiek połączenia odłącz wszystkie urządzenia od zasilania.
- Zasilanie wszystkich urządzeń podłącz jako ostatnie.

Konfiguracja

- Włącz produkt, naciskając **A**^④/**C**^①.
- Upewnij się, że telewizor jest przełączony na właściwy kanał wejściowy.

Po pierwszym włączeniu dekodera pojawi się menu główne.

1. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zmienić język i kraj/region, i potwierdź przyciskiem **C**^⑧.
2. Wybierz ustawienia wideo i potwierdź.
3. Wybierz kanały do skanowania.
 - FTA to skrót od Free To Air (nadawanie w sygnale wolnym).
 - Jeśli wybierzesz Nie, przeskanowane zostaną wszystkie kanały.
4. Po potwierdzeniu przygotowana zostanie lista dostępnych kanałów.

Można teraz oglądać telewizję.

- ❶ Wszystkie zmienione ustawienia można edytować, przechodząc do menu za pomocą przycisku **C** ⑥.
- ❷ Poruszaj się po menu za pomocą **C** ⑦ ⑨ ⑲ ⑳.

Hasło

- Dla niektórych ustawień wymagane jest hasło.
- Domyślne hasło to 0000.

Specyfikacja

Tuner	Zakres częstotliwości	474 - 858 MHz
	Impedancja wejściowa	75Ω niesymetrycznie
	Poziom sygnału wejściowego	-65 ~ -25 dBm
	Przepływność w symbolach	2 - 45 Mbps
	Zasilanie LNB	13/5 V, maks. 500 mA
Demodulacja	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Przylączya	RF IN	Złącze typu IEC
	RF OUT	Złącze typu IEC
	TV Scart	Composite TV (CVBS), Audio L/R
	HDMI	HDMI
Moc	Wejście	DC 12 V, 1 A
	Zużycie energii	Maks. 8 W
Wyświetlacz	Standardy	PAL/NTSC
	Rozdzielczość	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekodowanie	Format obrazu	4:3, 16:9
	Wideo	MPEG2, MPEG4/H.265
	Dźwięk	MPEG2 Warstwa audio I&II Prawy / Lewy / Stereo
Zgodność	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

DVB-T2 Ψηφιακός δέκτης**DVBT2265BK**

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:

ned.is/dvbt2265bk

Προοριζόμενη χρήση

- Ο ψηφιακός δέκτης DVB-T2 της Nedis σας επιτρέπει να βλέπετε τις αναμεταδόσεις της ψηφιακής τηλεόρασης DVB-T στην τηλεόρασή σας και είναι αποκλειστικά για αυτόν τον σκοπό.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.
- Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Λίστα εξαρτημάτων**Εμπρόσθιο πλαίσιο [βλέπε εικόνα A]**

① Θύρα USB	Σύνδεση με μονάδα USB δίσκο flash (εγγραφή/ αναπαραγωγή αρχεία βίντεο).
② Αισθητήρας	Σήμα ελέγχου δέκτη με τηλεχειριστήριο.
③ ένδειξη LED	Ένδειξη αριθμός καναλιού
④ Κουμπί ισχύος	Κουμπί on/off του ψηφιακού δέκτη.
⑤ Κουμπί αλλαγή κανάλι	Κανάλι κάτω.
⑥ Κουμπί αλλαγή κανάλι	Κανάλι πάνω.

Πίσω πλαίσιο [βλέπε εικόνα B]

① RF IN	Σύνδεση καλώδιου κεραίας.
② RF OUT	Εισερχόμενο σήμα διπλής σύνδεσης (από RF IN σε μία άλλη συσκευή).
③ LAN	Σύνδεση καλώδιου ethernet (οικιακό δίκτυο).
④ HDMI OUT	Ψηφιακή σύνδεση (TV ή AV-δέκτης).

5 SCART OUT	Σύνδεση αναλογικής τηλεόρασης.
6 DC IN	Σύνδεση καλώδιου ρεύματος.

Ασφάλεια

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν μπορεί να απομακρύνει τη θερμότητά του.
- Μην τοποθετείτε εμπόδια στις οπές αερισμού και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος γύρω από το προϊόν.
- Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε καλοριφέρ, σόμπες και άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα, όπως ενισχυτές.
- Το προϊόν να μην χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με ζέστη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμομαντικά στοιχεία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρά πάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Μην ρίχνετε νερό ή σταγόνες πάνω του.
- Μην προσπαθείτε να το συνδέσετε απευθείας σε μία πρίζα ρεύματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον ψηφιακό δέκτη και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης για να συνδέσετε ένα δίσκο flash για να αποφύγετε σφάλματα εγγραφής/ανάγνωσης και παρεμβολές.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να περιλαμβάνει πολωμένη πρίζα σε κάποιες αγορές. Μην χρησιμοποιείτε τον ψηφιακό δέκτη αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα σας και συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό καλώδιο δεν εμποδίζει και δεν είναι λυγισμένο κοντά στις συνδέσεις. Μην τρυπάτε το καλώδιο, μην το πατάτε και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο.
- Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μέρη που δεν επιδιορθώνονται από τον χρήστη. Μην ανοίγετε το προϊόν.

- Το προϊόν πρέπει να επιδιορθωθεί από ένα ειδικευμένο προσωπικό όταν:
 - Έχει προκληθεί βλάβη στο προϊόν με οποιοδήποτε τρόπο, ειδικά το καλώδιο ρεύματος ή το φιλ.
 - Το προϊόν δεν λειτουργεί κανονικά.
 - Αν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα πάνω στο προϊόν.
 - Το προϊόν έχει πέσει.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
 - Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένη ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνών ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε τον ψηφιακό δέκτη μόνο με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού.

Σύμβολα ασφάλειας στο προϊόν



Το σύμβολο αυτό σημαίνει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν δεν τηρούνται οι οδηγίες του εγχειριδίου.



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι σημαντικές οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.



Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει διπλή μόνωση ανάμεσα σε επικίνδυνη τάση ρεύματος και τα μέρη στα οποία έχει πρόσβαση ο χρήστης. Για την επιδιόρθωση να χρησιμοποιούνται μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.

Επίσης, ανατρέξτε στις πληροφορίες στην κάτω πλευρά του εγχειριδίου για πληροφορίες ηλεκτρικών μερών και ασφάλειας πριν την εγκατάσταση ή τη λειτουργία του προϊόντος.

Συνδέστε το προϊόν [βλέπε εικόνα C]

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της πρίζας σας ταιριάζει με την τάση που απαιτείται για τον προσαρμογέα.

- Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές από το ρεύμα προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε σύνδεση.
- Συνδέστε στο τέλος το ρεύμα σε όλες τις συσκευές σας.

Ρύθμιση

- Ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας **A**(4)/**C**(1).
- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι στην σωστή θέση καναλιού εισόδου.

Την πρώτη φορά που ενεργοποιείτε τον ψηφιακό δέκτη, θα εμφανιστεί το κύριο μενού.

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να αλλάξετε τη Γλώσσα και Χώρα/Περιοχή και επιβεβαιώστε με **C**(8).
2. Επιλέξτε τις ρυθμίσεις βίντεο και επιβεβαιώστε.
3. Επιλέξτε ποια κανάλια θα αναζητήσετε.
 - Το FTA σημαίνει το σήμα λαμβάνεται ελεύθερα.
 - Αν επιλέξετε όχι, θα γίνει αναζήτηση για όλα τα κανάλια.
4. Μετά την επιβεβαίωση, δημιουργείται μία λίστα με τα διαθέσιμα κανάλια.

Τώρα μπορείτε να παρακολουθήσετε τηλεόραση.

- ❶ Μπορείτε να επεξεργαστείτε όλες τις ρυθμίσεις σας από το μενού με **C**(6).
- ❷ Πλοηγηθείτε στο μενού με **C**(7)(9)(21)(22).

Κωδικός πρόσβασης

- Για κάποιες ρυθμίσεις απαιτείται ένας κωδικός πρόσβασης.
- Ο κωδικός πρόσβασης από προεπιλογή είναι 0000.

Χαρακτηριστικά

Συντονισμός	Εύρος συχνότητας	474 - 858 MHz
	Σύνθετη αντίσταση εισόδου	75Ω μη εξισορροπημένο
	Επίπεδο σήματος εισόδου	-65 ~ -25 dBm
	Ρυθμός συμβόλων	2 - 45 Mbps
	Ισχύς LNB	13/5 V, max 500 mA

Αποδιαμόρφωση	Αποδιαμορφωτής	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Συνδέσεις	RF IN	IEC ακροδέκτης
	RF OUT	IEC ακροδέκτης
	TV Scart	Σύνθετη τηλεόραση (CVBS), Ήχος L/R
	HDMI	HDMI
Ισχύς	Είσοδος	DC 12 V, 1 A
	Κατανάλωση ρεύματος	Μεγ. 8 W
Οθόνη	Πρότυπα	PAL/NTSC
	Ανάλυση	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Αποκωδικοποίηση	Aspect Ratio	4:3, 16:9
	Βίντεο	MPEG2, MPEG4/H.265
	Ήχος	MPEG2 Audio Layer I&II Δεξί/ Αριστερό/Στέρεο
Συμμόρφωση	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

SK

Rýchly návod

Set top box DVB-T2

DVBT2265BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:
ned.is/dvbt2265bk

Určené použitie

- Set top box DVB-T2 Nedis vám umožňuje pozerať digitálne televízne vysielania DVB-T na vašom televízore a je určený výlučne na tento účel.
- Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.
- Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Zoznam dielov

Predný panel [pozrite obrázok A]

① USB port	Pripojenie USB kľúča (nahrávanie/prehrávanie videosúborov).
② Snímač	Prijímač signálu diaľkového ovládača.
③ LED displej	Indikátor čísla kanálu.
④ Vypínač	Vypínač set top boxu.
⑤ Tlačidlo zmeny kanálu	O kanál nižšie.
⑥ Tlačidlo zmeny kanálu	O kanál vyššie.

Zadný panel [pozrite obrázok B]

① RF IN	Pripojenie anténneho kábla.
② RF OUT	Pripojenie duplikátora prichádzajúceho signálu (zo VSTUPU RF do iného zariadenia).
③ LAN	Pripojenie ethernetového kábla (domáca sieť).
④ HDMI OUT	Digitálne pripojenie (televízor alebo prijímač AV).
⑤ SCART OUT	Analógové pripojenie televízora.
⑥ DC IN	Pripojenie sieťového adaptéra.

Bezpečnosť

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Upozorňujeme, že sa z výrobku môže rozptyľovať teplo.
- Nezakrývajte ventilačné otvory a uistite sa, že okolo výrobku je dostatok miesta.
- Nepoužívajte v blízkosti radiátorov, kachlí a iných zariadení produkujúcich teplo, ako sú napríklad zosilňovače.
- Nepoužívajte v horúcom prostredí.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.

- Na alebo v blízkosti výrobku nepoužívajte kvapaliny.
- Zabráňte striekaniu a kvapkaniu.
- Výrobok sa nepokúšajte priamo pripojiť do elektrickej zásuvky. Trvale sa tým poškodí set top box a môže dôjsť k vážnemu poraneniu alebo smrti.
- Nepoužívajte predlžovacie káble na pripojenie kľúča, aby ste zabránili chybám načítania/zápisu a rušeniu.
- Na niektorých trhoch je tento výrobok napájaný cez polarizačný napájací konektor. Set top box nepoužívajte, ak sieťová zástrčka nepasuje do vašej elektrickej zásuvky a obráťte sa na miestneho elektrikára.
- Uistite sa, že elektrický kábel nezavadzia a neohýba sa v blízkosti pripojení. Kábel nepriškripujte, neprechádzajte cezeň a neumiestňujte naň ťažké predmety.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Výrobok neotvárajte.
- Výrobok dajte opraviť kvalifikovanému servisnému personálu, ak:
 - bol výrobok akýmkoľvek spôsobom poškodený, hlavne napájací kábel alebo zástrčka.
 - výrobok nefunguje normálne.
 - ste na výrobok rozliali kvapalinu alebo doň spadol cudzí predmet.
 - vám výrobok spadol.
- Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Výrobok odpojte od sieťovej zásuvky počas búrky s bleskami alebo ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Set top box čistite len mäkkou čistou látkou.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Bezpečnostné symboly na výrobku



Tento symbol znamená nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, ak nedodržíte pokyny uvedené v tomto návode.



Tento symbol znamená, že v tomto návode sú uvedené dôležité pokyny na obsluhu a údržbu.



Výrobok obsahuje dvojitzú izoláciu medzi nebezpečným sieťovým napätím a časťami prístupnými pre používateľa. Pri opravách používajte iba identické náhradné dielce.

Pred inštaláciou alebo prevádzkou výrobku sa obráťte aj na elektrické a bezpečnostné informácie, ktoré nájdete na spodnej strane krytu.

Pripojte výrobok [pozrite obrázok C]

UPOZORNENIE

- Uistite sa, že napätie sieťovej zásuvky zodpovedá napätiu, ktoré vyžaduje adaptér.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek pripojení odpojte všetky zariadenia od siete.
- Pripojenie všetkých svojich zariadení vykonajte naposledy.

Nastavenie

- Výrobok zapnite stlačením **A**^④/**C**^①.
- Skontrolujte, či je televízor prepnutý na správny vstupný kanál. Pri prvom zapnutí set top boxu sa zobrazí hlavná ponuka.
- 1. Postupujte podľa pokynov na obrazovke a zmeňte jazyk a krajinu/ región a svoj výber potvrdte s **C**^⑧.
- 2. Vyberte nastavenia videa a potvrdte ich.
- 3. Vyberte, ktoré kanály chcete vyhľadať.
- FTA je skratka pre Free To Air (vysielanie šírené v nezašifrovanej podobe).
- Ak vyberiete možnosť No, naskenujú sa všetky kanály.
- 4. Po potvrdení sa vytvorí zoznam dostupných kanálov. Teraz môžete sledovať televíziu.

① Všetky nastavenia, ktoré vykonáte, môžete upraviť pomocou **C**^⑥.

① V ponuke prechádzajte pomocou **C**^⑦^⑨^⑲^⑳.

Heslo

- Niektoré nastavenia vyžadujú heslo.
- Východiskové heslo je 0000.

Technické údaje

Tuner	Frekvenčné pásmo	474 - 858 MHz
	Vstupná impedancia	75Ω nevyvážená
	Vstupná úroveň signálu	-65 ~ -25 dBm
	Prenosová rýchlosť	2 - 45 MB/sek.
	Napájanie LNB	13/5 V, max. 500 mA
Demodulácia	Demodulátor	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Pripojenia	VSTUP RF	Konektor IEC
	VÝSTUP RF	Konektor IEC
	TV Scart	Kompozitná TV (CVBS), Audio L/P
	HDMI	HDMI
Napájanie	Vstup	DC 12 V, 1 A
	Spotreba energie	Max. 8 W
Displej	Normy	PAL/NTSC
	Rozlíšenie	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekódovanie	Pomer strán	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	MPEG2 Audio Layer I&II Pravý/Ľavý/Stereo
Zhoda	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

DVB-T2 Set Top Box

DVBT2265BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:

ned.is/dvbt2265bk**Zamýšlené použití**

- DVB-T2 Set Top Box značky Nedis umožňuje zobrazovat vysílání digitálního televizního signálu DVB-T na vašem televizním přijímači a je určen výhradně k tomuto účelu.
- Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
- Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Seznam částí**Přední panel [viz obrázek A]**

① Port USB	Konektor pro paměťové zařízení USB (záznam / přehrávání videosouborů).
② Čidlo	Přijímač signálu dálkového ovládání.
③ LED displej	Ukazatel čísla kanálu.
④ Tlačítko zapnutí/ vypnutí	Tlačítko zap./vyp. Set Top boxu.
⑤ Tlačítko změny kanálu	Kanál dolů.
⑥ Tlačítko změny kanálu	Kanál nahoru.

Zadní panel [viz obrázek B]

① RF IN	Konektor antény.
② RF OUT	Konektor duplikátoru příchozího signálu (z RF IN na jiné zařízení).
③ LAN	Konektor pro kabel Ethernet (domácí síť).
④ HDMI OUT	Konektor pro digitální signál (TV nebo AV přijímač).

5 SCART OUT	Analogový TV konektor.
6 DC IN	Napájecí konektor.

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Ujistěte se, že výrobek může odvádět teplo.
- Nezakrývejte ventilační otvory a ujistěte se, že kolem výrobku je dostatek prostoru.
- Nepoužívejte v blízkosti radiátorů, kamen a dalších přístrojů vyzařujících teplo, jako jsou zesilovače.
- Nepoužívejte v prostředí s vysokými teplotami.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nepoužívejte na výrobek nebo v jeho blízkosti kapaliny.
- Zabraňte šplíchání a kapání vody na výrobek.
- Nepokoušejte se připojit přímo k síťové zásuvce. Vedlo by to k permanentnímu poškození set top boxu a mohlo by dojít i ke zranění či úmrtí.
- Nepoužívejte k připojení paměťového zařízení prodlužovací kabely, vyhněte se tak chybám a rušením při čtení/zápisu.
- Tento výrobek je na některých trzích uveden s napájením polarizovanou zástrčkou. Pokud zástrčka neodpovídá vaší stěnové zásuvce, set top box nepoužívejte a obraťte se na místního kvalifikovaného elektrotechnika.
- Ujistěte se, že napájecí kabel nikde nepřekáží a že není ohnutý v blízkosti konektorů. Napájecí kabel vedte tak, aby nebyl přiskřípnutý, nešlapalo se na něj a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Tento výrobek nemá žádné uživatelem opravitelné části. Nesnažte se výrobek otevřít.
- V následujících případech nechte výrobek opravit kvalifikovaným personálem:

- Výrobek byl nějak poškozen, zvláště pak v případě poškození napájecího kabelu či zástrčky.
- Výrobek nepracuje správně.
- Došlo k vylití kapaliny do výrobku nebo do něj spadl nějaký předmět.
- Došlo k pádu výrobku na zem.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky. To samé proveďte v případě bouřky s blesky.
- Set top box čistěte pouze měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte čisticí prostředky.

Bezpečnostní symboly na výrobku



Tento symbol znamená nebezpečí zasažení elektrickým proudem při nedodržení pokynů v této příručce.



Tento symbol znamená, že jsou v této příručce předkládány důležité pokyny k obsluze a údržbě.



Výrobek zahrnuje dvojitou izolaci mezi nebezpečným napájecím napětím a částmi přístupnými uživateli. Při opravách použijte vždy pouze identické náhradní díly.

Před instalací nebo obsluhou výrobku si přečtěte také elektrické a bezpečnostní informace uvedené na spodní části pláště.

Připojte výrobek [viz obrázek C]

UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že napětí vaší stěnové zásuvky odpovídá napětí požadovanému adaptérem.
- Než začnete výrobek zapojovat, odpojte nejprve ze sítě veškerá zařízení.
- Nakonec připojte napájení všech svých zařízení.

Nastavení

- Zapněte výrobek stiskem **A**(4)/**C**(1).
 - Ujistěte se, že je TV přepnutá na správný vstupní kanál.
- Při prvním zapnutí set top boxu se zobrazí hlavní nabídka.
1. Podle pokynů na obrazovce změňte jazyk a zemi/region a potvrďte pomocí **C**(8).
 2. Vyberte nastavení videa a potvrďte.
 3. Zvolte, které kanály chcete vyhledat.
 - FTA znamená volně šířitelné kanály (Free To Air).
 - Pokud zvolíte možnost Ne, budou hledány všechny kanály.
 4. Po potvrzení se vytvoří seznam dostupných kanálů.
- Nyní můžete začít sledovat televizi.
- ❶ Veškerá nastavení, která provedete, lze upravit přejitím do nabídky pomocí **C**(6).
 - ❶ Nabídkou se pohybujete pomocí **C**(7)(9)(21)(22).

Heslo

- Pro některá nastavení je vyžadováno zadání hesla.
- Výchozí heslo je 0000.

Technické údaje

Tuner	Frekvenční rozsah	474–858 MHz
	Vstupní impedance	75Ω nesymetrický
	Úroveň vstupního signálu	-65 ~ -25 dBm
	Modulační rychlost	2 - 45 Mb/s
	Výkon LNB	13/5 V, max. 500 mA
Demodulace	Demodulátor	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Konektory	RF IN	Konektor F
	RF OUT	Konektor F
	TV Scart	Composite TV (CVBS), Audio L/P
	HDMI	HDMI
Napájení	Vstup	12 VDC, 1 A
	Příkon	Max. 8 W

Displej	Normy	PAL/NTSC
	Rozlišení	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Dekódování	Poměr stran	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Zvuk	MPEG2 Audio Layer I&II pravá/levá/stereo
Shoda	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2

RO

Ghid rapid de inițiere

Decoder DVB-T2

DVBT2265BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:

ned.is/dvbt2265bk

Utilizare preconizată

- Decodorul DVB-T2 Nedis vă permite să vizualizați programele digitale de televiziune DVB-T pe televizor și este destinat exclusiv acestui scop.
- Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.
- Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Lista pieselor

Panoul frontal [vezi imagine A]

① Port USB	Conexiune memorie flash USB (înregistrare / redare fișiere video).
② Senzor	Receptor semnal telecomandă.
③ Afișaj cu LED	Indicator număr canal.
④ Buton Power	Pornire/oprire decodor.

⑤ Buton Schimbare canal	Canal în jos.
⑥ Buton Schimbare canal	Canal în sus.

Panoul din spate [vezi imagine B]

① RF IN	Conexiune cablu antenă.
② RF OUT	Conexiune duplicator semnal de intrare (de la RF IN la un alt dispozitiv).
③ LAN	Conexiune cablu Ethernet (rețea de domiciliu).
④ HDMI OUT	Conexiune digitală (receptor TV sau AV).
⑤ SCART OUT	Conexiune TV analogică.
⑥ DC IN	Conexiunea adaptorului la rețeaua electrică.

Siguranță

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Asigurați-vă că produsul își poate disipa căldura.
- Nu blocați orificiile de ventilație și asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul produsului.
- Nu utilizați în apropiere radiatoare, sobe și alte dispozitive producătoare de căldură, cum ar fi amplificatoarele.
- Nu folosiți în medii fierbinți.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu folosiți lichide pe produs sau în apropierea acestuia.
- Evitați stropirea și picurarea.
- Nu încercați să conectați direct la o priză de la rețeaua electrică. Acest lucru va deteriora definitiv decodorul și poate provoca vătămări grave sau moartea.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare pentru conectarea unei memorii flash pentru a evita erorile de citire/scriere și interferența.
- Acest produs este alimentat prin intermediul unui ștecher de polarizare pe anumite piețe. Nu utilizați decodorul dacă ștecherul nu se potrivește cu priza dvs. de perete de la rețeaua electrică și

consultați un electrician local.

- Asigurați-vă că nu este în drumul de acces cablul electric și că nu se îndoaie lângă conexiuni. Nu înțepați cablul, nu mergeți pe el și nu așezați obiecte grele pe acesta.
- Acest produs nu conține piese care pot fi întreținute de utilizator. Nu deschideți produsul.
- Pentru reparații, apălați la personal calificat atunci când:
 - Produsul a fost deteriorat în orice fel, în special cablul de alimentare sau priza.
 - Produsul nu funcționează normal.
 - A fost vărsat lichid în produs sau au căzut obiecte în acesta.
 - Produsul v-a căzut.
- Nu folosiți un produs avariat.
- Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la priză și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau înainte de perioade prelungite de neutilizare.
- Curățați decodorul numai cu o cârpă moale și curată.
- Nu folosiți agenți de curățare.

Simbluri de siguranță pe produs



Acest simbol înseamnă risc de electrocutare atunci când nu respectați instrucțiunile din acest manual.



Acest simbol înseamnă că în acest manual sunt furnizate instrucțiuni importante de funcționare și întreținere.



Produsul încorporează izolare dublă între tensiunea periculoasă a rețelei electrice și piesele accesibile utilizatorului. Pentru reparații, folosiți numai piese de schimb identice.

De asemenea, consultați informațiile din partea inferioară a carcasei referitoare la informații electrice și de siguranță înainte de instalarea și utilizarea produsului.

Conectați produsul [vezi imaginea C]

⚠️ ATENȚIE

- Asigurați-vă că tensiunea prizei dvs. de perete de la rețeaua electrică corespunde cu tensiunea prevăzută de adaptor.
- Deconectați toate dispozitivele de la rețeaua electrică înainte de a face orice conexiune.
- Conectați alimentarea la toate dispozitivele dvs la final.

Configurare

- Porniți produsul prin apăsarea **A**(4)/**C**(1).
- Asigurați-vă că televizorul dvs. este comutat pe canalul corect de intrare.

Prima dată când porniți decodorul, se va afișa Meniul principal.

1. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a schimba Limba și Țara/Regiunea și confirmați cu **C**(8).
2. Alegeți setările video și confirmați.
3. Alegeți ce canale să scanați.
 - FTA înseamnă „Free To Air” (cu acces liber).
 - Dacă alegeți Nu, vor fi scanate toate canalele.
4. După confirmare, este întocmită o listă a canalelor disponibile.

Acum sunteți pregătiți să vă uitați la televizor.

- ① Toate setările pe care le puteți face pot fi modificate prin accesarea meniului cu **C**(6).
- ① Navigați prin meniu cu **C**(7)(9)(21)(22).

Parolă

- Pentru anumite setări, este necesară o parolă.
- Parola implicită este 0000.

Specificații

Receptor de semnale	Interval de frecvențe	474 - 858 MHz
	Impedanța de intrare	75Ω dezechilibrat

	Nivel de intrare semnal	-65 ~ -25 dBm
	Rata simbolurilor	2 - 45 Mbps
	Putere LNB	13/5 V, max 500 mA
Demodulare	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2,2/3,3/4,5/6,7/8,8/9,9/10
Conexiuni	RF IN	Conector IEC
	RF OUT	Conector IEC
	TV Scart	TV Compozit (CVBS), L/R Audio
	HDMI	HDMI
Putere	Intrare	CC 12 V, 1 A
	Consum de electricitate	Max 8 W
Afişaj	Standarde	PAL/NTSC
	Rezoluţie	PAL, NTSC, 720p, 1080i/p, , 480i/p 576i/p
Decodare	Format imagine	4:3, 16:9
	Video	MPEG2, MPEG4/H.265
	Audio	Nivel audio MPEG2 I&II Dreapta/Stânga/Stereo
Conformitate	DVB-T	ESI/EN 300421 DVB-T2
④ HDMI OUT	Digitaltilkobling (TV- eller AV-mottaker).	
⑤ SCART OUT	Analog TV-tilkobling.	
⑥ DC IN	Strømnettadaptertilkobling.	

Sikkerhet

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Sørg for at produktet kan spre varmen.
- Ikke blokkér ventilasjonsåpningene og sørg for at det er nok plass rundt produktet.
- Ikke bruk i nærheten av radiatorer, ovner eller andre varmegenererende apparater, for eksempel forsterkere.

